

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal, Le Caire

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

LA VICTORIEUSE OFFENSIVE DE LA FLOTTE CONTRE TARENTE ET LES CONVOIS ITALIENS

TÉMOIN OCULAIRE, LE CORRESPONDANT DE GUERRE DE REUTER RÉVÈLE LES DÉTAILS SENSATIONNELS DE CETTE CROISIÈRE TRIOMPHALE EN MÉDITERRANÉE

L'«ABOUKIR»

DE 1940

La cavitation de la flotte britannique en détruisant deux cuirassés italiens et peut-être trois, dans le port de Tarente, a remporté non seulement une victoire sur l'ennemi, mais presque certainement la victoire, c'est à dire l'avantage décisif qui fait pencher la balance en faveur d'un des belligérants.

Désormais, quelles que soient les forces navales rassemblées par l'Italie en un point donné de la Méditerranée, la Grande-Bretagne pourra toujours leur opposer en tonnage, en canons, en avions supérieurs. Toutes les fois que les avions de reconnaissance signaleront la présence d'une escadre italienne, il y aura toujours à l'horizon une escadre britannique plus forte pour l'attendre. Plus puissante que les forces anglaises de la Méditerranée, — sur le papier, pour reprendre l'expression de M. Winston Churchill — la marine italienne n'a pas osé s'engager; elle a constamment fui le combat. La vitesse supérieure de ses unités n'a jamais été utilisée que pour mettre des mines et des milles d'eau, entre les canons britanniques et ses coques blindées. Elle a manqué au moment de l'action d'un chef et d'une doctrine. Elle a attendu fourbisant ses canons, osant que les canons de la victoire remportée ailleurs, et par d'autres, vint lui donner l'occasion d'une grande parade, sous les lognettes d'un Duce jouant à l'amiralissime.

La faute capitale de la marine de Guillaume II pendant l'autre guerre a été celle de la marine de Mussolini. La «Hoch See Fleet» de Tirpitz craignait la bataille, après la rude froite du Jutland, elle s'enferma dans la Baltique. Il n'y avait pas à cette époque d'avions lance-torpilles pour la réveiller. Elle dormit à l'ancre, inutile. Et dès 1916, c'est dans cette flotte que se manifestèrent les premiers symptômes de la décomposition morale de l'Empire allemand. Il y eut pour des questions de vivres, de soldes, de congés des mutineries graves. L'outil forgé par les grands amiraux allemands était rouillé, usé avant d'avoir servi. Ils étaient mûrs pour la honte de Scapa-Flow.

L'Italie retombe dans la même erreur. Elle n'a pas voulu risquer, alors que la guerre, surtout la guerre sur mer, est un jeu dramatique dans lequel entrent en ligne de compte les vitesses, les calibres, les tonnages, mais aussi l'audace, la décision, le courage des hommes qui animent la lourde stupidité des machines et des coques. L'Italie avait des navires; il lui faut quatre à cinq ans pour faire un cuirassé. L'Italie n'avait pas encore de marins.

G.D.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

Par M. Massy Anderson, correspondant spécial de Reuter, quel que fut en mer avec la flotte de bataille.

Après sept jours et demi de mer au cours desquels nous avons parcouru quelque 3.500 milles, nous approchons maintenant d'Alexandrie après avoir effectué avec succès des opérations de couverture de la plus grande importance qui ont permis :

1. à l'armée aérienne de la flotte de porter un coup dévastateur aux navires de guerre mouillés dans le port de Tarente;
2. à nos forces légères d'attaquer les lignes de communications italo-albanaises;
3. et à nos convois de transporter des hommes et du matériel en Grèce.

Non seulement ces opérations furent-elles couronnées du plus grand succès, mais en outre, pendant le voyage, les patrouilles de chasse de l'aviation navale abattirent six «Cant», ennemis qui nous flâtaient et deux bombardiers S.79 et endommagèrent un troisième S.79.

L'attaque sur Tarente

L'attaque contre la flotte dans le port de Tarente fut exécutée dans la nuit du 11 au 12 novembre par des appareils des porte-avions «Illustrious» et «Eagle». Sur mer, calme plat. La nuit était brillante. La lune, presque pleine, apparaissait par intervalles à travers des bancs de nuages qui glissaient doucement. C'est à ce moment que les avions, détachés plus tôt de la flotte de bataille, décollèrent pour attaquer la bombe et à la torpille les navires de guerre italiens. La tâche des avions lance-torpilles était particulièrement hasardeuse, car Tarente est défendue par un barrage de balions et il était indispensable que les avions volent très bas pour pouvoir toucher leurs objectifs.

Nous avions rencontré un feu intense des batteries terrestres, mais il ne cessait pas de revenir constamment sur leurs cibles avec le plus grand courage et ils lancèrent environ onze torpilles sur les cuirassés italiens.

DANS LA PRESSE BRITANNIQUE UN GRAND RÉSULTAT A PEU DE FRAIS...

Londres, 14 (B.O.P.). — La situation des batteries terrestres, mais il ne cessait pas de revenir constamment sur leurs cibles avec le plus grand courage et ils lancèrent environ onze torpilles sur les cuirassés italiens.

La presse britannique adresse ses félicitations au Premier ministre et au Premier lord de l'Amirauté, et elle étudie les effets plus larges des résultats de cette action. Le «Times» dit : «Cette brillante victoire change la situation navale, et peut-être politique, dans une mesure qu'il est difficile de surestimer. Il est vrai qu'aucun des navires italiens n'a été signalé comme coulé, — un avantage au moins dont on ne peut priver un amiral dont la

flotte demeure ancrée dans des eaux si profondes. Mais pour les remettre à flot et pour les rendre de nouveau aptes au service, cela nécessitera plusieurs mois de travail non troublé. Il n'y a non plus aucune raison de croire, qu'en fait, il ne sera pas troublé. Cependant, l'équilibre dans la Méditerranée, qui avait été renversé par la défection de la flotte française, est maintenant complètement rétabli. Une défaite aussi décisive infligée à la marine italienne, immédiatement après les revers que les Italiens ont subis, malgré leurs moyens de beaucoup supérieurs, dans leur attaque contre les Grecs, fera beaucoup pour effacer l'aurole de l'invincibilité de l'axe dans les pays méditerranéens, avec un effet incalculable sur leur politique future.»

Un bâtiment de la classe «Illustrious», de 35.000 tonnes, fut mis en flammes. Des dommages furent aussi infligés à deux cuirassés du type «Cavour», de 22.000 tonnes. Il fallut d'ailleurs jeter à la côte un de ces derniers pour empêcher de couler par le fond. On vit aussi plusieurs incendies allumés par nos bombes, se déclarer et l'on a de bonnes raisons de croire que deux croiseurs et des navires auxiliaires furent touchés.

Bien que les rapports découlant des reconnaissances ultérieures ne soient pas complets, il ne fait pas de doute que ce travail splendide de l'armée aérienne de la flotte, au cours duquel nous n'avons perdu que deux appareils, a constitué pour la flotte italienne le coup le plus destructeur qu'elle ait jamais subi.

Deux S.O.S.

Entre-temps, deux S.O.S. italiens interceptés par nous, nous apprenaient que nos forces légères, qui effectuaient une attaque simultanée sur les lignes de communications italiennes avec l'Albanie, n'étaient nullement inactives. Nos navires — dont quelques-uns s'étaient déjà signalés au cours d'actions passées — pénétrèrent dans le détroit d'Otrante et tombèrent sur deux destroyers. Le convoi entraînait en Italie et revenait de Valona, port qui, la même nuit, recevait la visite des bombardiers britanniques et grecs.

Le convoi, semble-t-il, fut pris complètement par surprise. Nos navires s'approchèrent des ennemis, et à coups de canon et de torpille, nous coulâmes sur-le-champ un bâtiment ennemi, alors que sur deux autres, très vite, les incendies faisaient rage.

L'un des destroyers de l'escorte reçut un obus, mais il réussit à prendre la fuite sous le couvert d'un écran de fumée, alors que le second destroyer abandonna le combat dès le début de la bagarre et fuyait précipitamment sans même ouvrir le feu. Le quatrième navire réussit à regagner Valona. Des avions de la R.A.F. aperçurent plus

EN EXTREME-ORIENT QUE PRÉPARE L'ARMÉE JAPONAISE ?

Tokio, 14 (Reuter). — Un communiqué du quartier-général impérial annonce que des forces japonaises évacuées de certaines parties de la Chine méridionale seront employées dans un autre secteur. Tokyo, 15 (Reuter). — Toutes les forces japonaises qui opéraient dans le hinterland de la Chine méridionale ont été maintenant retirées, déclare un communiqué de l'armée publié à Canton.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

tard, ces deux navires qui brûlaient comme des torches, ont quinzaine de milles de la côte albanaise, et à en juger par la dimension des incendies, on présume qu'il s'agissait de bateaux-citernes transportant du pétrole en Italie.

Sans opposition

Pendant tout le voyage, la seule opposition que nous rencontrâmes fut celle d'avions ennemis: ils nous attaquèrent en Méditerranée centrale, mais le raid fut complètement inefficace.

Comme la flotte italienne refuse de nous rencontrer en haute mer, le rôle actuel de la flotte de bataille britannique n'est pas spectaculaire, mais il ne faut jamais perdre de vue le fait que, même dans les jours d'inactivité apparente en mer, c'est la présence sur l'eau de ces armes formidables qui rend possible le succès des attaques aériennes élaborées et brillamment exécutées, de notre aviation navale et de nos forces légères.

En zig-zag

Lorsque nous levâmes l'ancre, il y a huit jours, nous ne pensions pas qu'à notre retour à Alexandrie, la moitié des cuirassés italiens auraient entre-temps été mis hors de combat et que d'autres navires se trouveraient endommagés dans le port de Tarente.

Sous un ciel brillant et pur, par une mer d'huile, notre flotte de bataille se glissa lentement hors du port d'Alexandrie, escortant un convoi qui transportait d'importants ravitaillements en Grèce. Protégés par un double écran de destroyers jetés de part et d'autre et par les chasseurs de la flotte qui tournoyaient au-dessus de nous, nous avançions en loupoyant sur une mer incroyablement bleue. Voir du haut de la passerelle du navire-amiral l'ensemble de cette grande flotte changer régulièrement de cap avec une précision chronométrique était en vérité un spectacle encourageant. De temps en temps une sirène lançait un mugissement indiquant un changement de cap soudain, car un sous-marin venait d'être contacté. Rapidement alors, des destroyers quittaient la formation et, filant en avant et en arrière, comme des lièvres sur la piste, ils cherchaient à rendre les contacts plus étroits et, quelquefois, ils réussissaient à égarer en profondeur qui résistaient comme des coups de marteau sur la coque de nos navires. Ces contacts devinrent assez fréquents avant la fin du voyage: le banc de mousous ou à un récif immergé. La nuit, nous devions nous te-

LES ETATS-UNIS ET LA MARTINIQUE

Washington, 14 (Reuter). — Les Etats-Unis ont levé les restrictions visant les crédits en dollars ouverts à la France aux Etats-Unis pour permettre à la colonie française de la Martinique d'acheter certains produits nécessaires, selon une déclaration autorisée ici. En même temps, des négociations ont été menées à bonne fin en vue de l'établissement de «contacts amicaux» entre les autorités américaines à la Martinique et le gouvernement colonial.

London, 14 (Reuter). — Dans le secteur sud, les Grecs ont franchi la rivière de Kalamas en plusieurs points. Dans le secteur central (Pinde), l'armée grecque s'est maintenant installée dans la position qu'elle occupait au premier jour de la guerre. Larissa, dans la partie est de la Grèce, a été hier fortement bombardée par des avions ennemis. Il y a eu de nombreuses victimes, dont quelques-unes mortellement atteintes.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

LES GRECS ATTAQUENT PARTOUT

Koritzza pratiquement encerclée

Athènes, 14 (S.S. «Al Miris»). — Les troupes helléniques ont effectué, ce matin, une violente attaque sur un front de 120 milles se prolongeant de la mer jusqu'aux frontières yougoslaves. Les Evzones et les sections motorisées participent à cette attaque de grand style appuyés par les batteries de campagne, les tanks et les avions hellènes et britanniques. Sur plus d'un point, les Hellènes ont obligé l'aile gauche des troupes italiennes à battre en retraite.

Avance générale sur tous les fronts

Athènes, 15 (Reuter). — On signale des trois secteurs du front italo-grec une série de contre-attaques grecques, qui ont abouti à une avance générale. Trois attaques locales livrées par les Italiens ont été repoussées. Les troupes de montagne grecques, se frayant un chemin autour de Koritzza, la base italienne dans le secteur nord, ont déclaré-t-on, pratiquement encerclé la ville. Rien qu'une petite brèche au nord-ouest reste à être fermée.

Dans le secteur sud, les Grecs ont franchi la rivière de Kalamas en plusieurs points.

Dans le secteur central (Pinde), l'armée grecque s'est maintenant installée dans la position qu'elle occupait au premier jour de la guerre. Larissa, dans la partie est de la Grèce, a été hier fortement bombardée par des avions ennemis. Il y a eu de nombreuses victimes, dont quelques-unes mortellement atteintes.

London, 14 (Reuter). — Dans le secteur du Pinde, rapporte-t-on ici, l'infanterie grecque a atteint la frontière, à environ trois kilomètres au nord-est de Koritzza, et les opérations continuent. Dans le secteur de l'Epire, les Grecs avancent et sont maintenant au-delà de Mazaraki. Dans le secteur nord, il n'y a rien à signaler, mais le bruit court qu'il y a davantage de troupes italiennes dans cette région.

La situation sur l'ensemble des fronts

Athènes, 14 (S.S. «Al Ahrans»). — La situation sur le front est la suivante: Dans le secteur central du Pinde, l'armée grecque, poursuivant son encercle-

ge, a avancé au-delà de la frontière et a pénétré en territoire albanais. Des détachements continuent à réduire les groupes italiens isolés qu'ils rencontrent. Le gros des forces poursuit sa marche en avant et prend l'une après l'autre d'importantes positions italiennes. Ces positions permettent désormais aux Grecs de menacer sérieusement les communications de l'armée italienne qui sera ainsi obligée d'effectuer un repli plus vaste.

En outre, de leurs nouvelles positions, les Grecs peuvent tirer contre les forces italiennes qui reculent continuellement dans le secteur côtier et dans la région du fleuve Kalamas. La retraite italienne dans le secteur du Koritzza prend le caractère d'une débâcle. Des centaines de cadavres que les Italiens n'ont pas eu le temps d'enterrer sont inhumés ou brûlés par les autorités grecques.

L'artillerie grecque joue un rôle très important dans ce secteur.

Dans le secteur nord, les Grecs renforcent leurs positions tandis qu'ils bombardent en même temps Koritzza et la région. Après les bombardements aériens intenses des ports italiens d'embarquement comme Bari, Brindisi et Tarente, ainsi que des bases italiennes d'Albanie: Santi Quaranta, Valona, Durazzo, la capacité des transports italiens vers l'Albanie a sensiblement diminué et l'on estime que le pourcentage des renforts transportés a sûrement diminué d'au moins 60 pour cent.

SOUS-PRESSE

Nouvelles avances grecques. Sofia, 15 (S.S. Al Balagh). — Les Grecs, qui ont forcé les défenses italiennes le long de la côte au cours des dernières quarante huit heures sont en train d'avancer encore.

Un espoir italien déçu!

Athènes, 15. (S.S. Al Balagh). — On apprend de sources sûres que la France italienne au moment où elle fut prise au piège par des hydravions de la flotte britannique s'était concentrée pour une grande attaque dans l'espoir de s'emparer de bases navales dans les îles Ionniennes. La confiance des Grecs dans la supériorité navale Britannique en Méditerranée Orientale est maintenant unanime.

VICHY proteste contre l'expulsion des Lorrains

Vichy, 14. (Havas). — Le gouvernement français publie le communiqué suivant : L'autorité allemande en Lorraine vient d'inviter les Lorrains à la langue française à opter entre leur transfert en Pologne ou leur départ pour la France non occupée. Nos compatriotes ont choisi la France. Depuis le 11 novembre 1940, leur expulsion a lieu à un rythme de 7 trains chaque jour. Il leur a été dit, certainement par des personnes sans mandat, que cette mesure était conforme à un accord intervenu entre le gouvernement français et le gouvernement du Reich. Le gouvernement français oppose le démenti le plus formel à cette imputation. Il n'a jamais été question d'une mesure de ce genre dans les entretiens franco-allemands. En ce qui concerne les faits eux-mêmes, le gouvernement français en a saisi la Commission allemande d'armistice.

Vichy, 15 (Havas). — Le Conseil des ministres, réuni hier à midi, a examiné des questions relatives à certaines populations lorraines en provenance de l'Est. Le ministre de l'Agriculture a mis d'urgence à l'étude tout un ensemble de mesures propres à assurer à nos compatriotes le meilleur accueil, leur subsistance et leur rétablissement dans l'économie française.

"LA FRANCE EST TOUJOURS PUISSANTE..."

...déclare le général Catroux à la radio du Caire

Hier soir, à la radio du Caire, le général d'armée Catroux a fait une belle exposé de la situation générale de la France et de l'Empire français. Ce discours a été repris par la B.B.C. de Londres qui lui a donné une audience mondiale. En voici le texte intégral :

Français d'Egypte...

Je me présente à vous. Je suis le général Catroux. Si ce nom n'éveille aucun écho dans vos mémoires, sachez seulement que ma carrière a fait de moi, tour à tour, un soldat d'Afrique, du Levant et d'Asie et en tous lieux un serviteur de la France; et que hier encore — avant que l'Indochine ne subisse l'injure de l'occupation étrangère — j'en étais le gouverneur général en même temps que général d'armée. A ces grandeurs, j'ai préféré le titre modeste et fier de simple combattant de la France Libre, et républicain l'armistice, je suis demeuré l'allié fidèle et confiant de la Grande-Bretagne.

Voici donc fixée pour vous ma position doctrinale et active. Et voici du même coup expliquée la raison et le but de ma présence sur cette terre. On se bat aux portes de l'Egypte, on se bat pour l'Egypte. La France Libre n'en peut être absente. Elle m'y délégué. C'est pourquoi je suis ici, c'est pourquoi le général de Gaulle avait décidé d'y venir en personne et il s'y trouverait en ce moment s'il n'avait été rappelé à Londres. Par ma voix, il vous en dit ses regrets et vous fait tenir sa pensée amicale.

"LA FRANCE EST TOUJOURS PUISSANTE..."

...déclare le général Catroux à la radio du Caire

Hier soir, à la radio du Caire, le général d'armée Catroux a fait une belle exposé de la situation générale de la France et de l'Empire français. Ce discours a été repris par la B.B.C. de Londres qui lui a donné une audience mondiale. En voici le texte intégral :

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



Le funérailles de S.E. Hassan Sabry pacha : Les personnalités suivant le cortège. On remarque (à gauche au premier plan) Ahmed Hassanein pacha et le lewa Omar Fathi pacha, Sir Miles Lampson et le corps diplomatique, etc. (au centre) : le cercueil en train d'être transporté pour être posé sur un affût de canon. (à droite) : une vue d'une partie du cortège. (VOIR LES DETAILS EN PAGE 3) (Photos WEINBERG)

LA BOURSE EGYPTIENNE
24, rue Galat - B.P. 463 - LE CAIRE
Téléphones Direction: 80728
Rédaction et Administration: 49000 (10 lignes)

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan,
Le jeudi, 14 novembre 1940.

A 10 heures 40 a.m., Sa Majesté le Roi, accompagné de S.E. Hassan Sabry pacha, Président du Conseil des ministres, a quitté le palais d'Abdine en voiture de gala, se rendant au Parlement.

La voiture royale, escortée par les aides de camp et par la cavalerie de la garde royale, était précédée et suivie par les hauts dignitaires de la Cour royale également en voiture de gala. A son arrivée, l'Auguste Souverain a été reçu par Son Altesse Royale le Prince Mohamed Ali-Léon Altesse les Princes, leurs Seigneuries les Nabilis, M. le Président du Sénat à la tête de la délégation parlementaire, L.L.E.E. les ministres et les hauts fonctionnaires de la Cour royale.

Pendant que Son Excellence Hassan Sabry pacha lisait le discours du Trône, une crise cardiaque l'empêcha de le terminer. M. Mohamed Mahmoud Khalil bey, président du Sénat, continua la lecture du discours.

Après avoir, la nouvelle du décès du président du Conseil, Sa Majesté le Roi se rendit au salon où fut déposée la dépouille mortelle et exprima ses condoléances et Sa haute sympathie à Mme Hassan Sabry pacha.

L'Auguste Souverain, accompagné de Son Altesse Royale le Prince Mohamed Ali, est rentré avec le même cérémoniel au palais d'Abdine.

Des galvas de canon ont été tirés au départ de Sa Majesté du palais d'Abdine, pendant la lecture du discours du trône et au départ du palais du Parlement.

A son retour au palais royal, Sa Majesté le Roi a reçu M. Mohamed Mahmoud Khalil bey, président du Sénat, à la tête de la délégation parlementaire, composée de MM. les sénateurs Dr. Ibrahim Bayoumi Madkour et Mahmoud Mohasseb bey et de MM. les députés Cheikh Ahmed Radwan Abdel Rahman, M. Hussein Mahmoud Said et M. Ahmed el Alfi Attia, pour présenter leurs remerciements à Sa Majesté d'avoir daigné inaugurer la session parlementaire.

Sa Majesté le Roi a chargé Ismaïl Teymour bey, premier, chambellan p.i., de saluer Son Altesse l'Emir Abdalla de Transjordanie à son départ de la gare du Caire et de lui transmettre les meilleurs souhaits de bon voyage.

Sa Majesté a également chargé le gouverneur de Port-Saïd de saluer Son Altesse à Kantara. Sa Majesté le Roi a chargé Fayez Tonouzada bey, maître des cérémonies, de transmettre ses condoléances et Sa haute sympathie à Son Excellence Hafiz Hassan pacha à l'occasion du décès de son fils.

S.M. le Roi a fait ce matin ses dévotions du vendredi à la mosquée privée du palais d'Abdine.

S.E. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne, s'est rendu hier au palais d'Abdine où il fut reçu par S.E. Ahmed Hassan pacha qu'il pria de transmettre à Sa Majesté le Roi les condoléances du gouvernement britannique à la suite de la mort du regretté Hassan Sabry pacha.

Un journal de langue arabe avait annoncé que l'ambassadeur avait été reçu hier en audience par S.M. le Roi. De source officielle nous apprenons que cette nouvelle est sans fondement.

Les ministères

Le Cabinet a siégé hier sous la présidence de S.E. Abdel Hamid Sohman pacha pour étudier la question des funérailles et du mausolée du regretté Hassan Sabry pacha.

Par suite de la mort du regretté Hassan Sabry pacha, la plupart des ministères ne se rendirent pas hier à leurs cabinets.

Leurs rendez-vous furent annulés et certains d'entre eux examinèrent rapidement les questions les plus urgentes soumises à leur attention. La mort du chef du gouvernement entraîne la démission de celui-ci. Dans ces conditions, comme on le verra par ailleurs, S.M. le Roi a chargé les ministres de s'occuper des affaires courantes en attendant la nomination d'un nouveau Cabinet.

Les deux sous-secrétaires d'Etat à l'Intérieur se sont rendus hier au ministère pour s'occuper des affaires courantes.

Mohamed el Sayed Chahine bey, gouverneur du Caire et le miralal Sélim Zaki bey, sous-commandant de la Police, se sont rendus hier à la Présidence du Conseil où ils ont conféré avec certains hauts fonctionnaires.

Le Conseil supérieur de l'Approvisionnement qui devait se réunir hier a renvoyé son meeting à une date ultérieure.

La ville

L'exposition des fleurs qui devait être inaugurée cet après-midi par S.A.R. le Prince Mohamed Aly a été renvoyée à demain par suite du décès du regretté Hassan Sabry pacha.

La garden party organisée à l'Anglo-Egyptian Union en l'honneur des diplômés de l'Université de Londres, a été renvoyée au samedi 23 novembre, par suite du décès de S.E. Hassan Sabry pacha.

Les cours du British Institute dans toute l'Egypte chômeront ce soir en signe de deuil pour la mort du regretté Hassan Sabry pacha.

M. Emerson, directeur du British Institute à Zagazig, a offert mardi un thé auquel étaient invités le mouir, le sous-mouir et d'autres personnalités.

LE RECENSEMENT DES BEDOUINS

Le ministère de l'Intérieur a l'intention d'effectuer le recensement des bedouins qui se trouvent en territoire égyptien.

Cette opération n'est certainement pas facile car le bedouin est nomade. Il n'est pas aisé par conséquent de contrôler ses déplacements. Mais les autorités veulent tenter l'expérience.

Ce n'est pas tant pour dénombrer la population bedouine que le ministère a envisagé un tel recensement: la maîtrise de la sécurité publique sera plus assurée lorsqu'on pourra avoir des détails précis sur l'activité des bedouins.

On commencera par répartir les nomades en tribus. Chaque chef de tribu sera tenu responsable des renseignements donnés par ses hommes. On notera en outre les régions où les tribus s'établissent durant les différentes saisons de l'année.

Le recensement sera effectué sous le contrôle des bureaux de conciliation entre bedouins créés en Haute et Basse-Egypte.

AUX CHEMINS DE FER

Les recettes enregistrent une plus-value

Il s'agit d'une récente statistique établie par les services comptables de l'Administration des Chemins de Fer qui le montant total des recettes de l'E.S.R. s'est élevé durant les six derniers mois finissant le 31 octobre à L.E. 3.078.700 contre L.E. 2.734.100 pendant la période correspondante de l'exercice 1939/1940. La plus-value atteinte par conséquent L.E. 354.600. Les recettes se répartissent comme suit:

- a) transport de voyageurs: L.E. 1.094.400 contre L.E. 1.021.600 avec une plus-value de L.E. 72.800.
b) transport de marchandises: L.E. 1.996.300 contre L.E. 1.688.500 avec une plus-value de L.E. 267.800.
c) transports divers: 78.000 livres contre 64.000 livres avec une plus-value de 14.000 livres.

Le poids des marchandises transportées durant la dite période s'est élevé à 3.618.000 tonnes contre 4.297.000 tonnes avec une diminution de 679.000 tonnes. Le nombre de voyageurs a atteint 15.812.800 personnes.

LES FONCTIONNAIRES ÉTRANGERS AUX TRAMS DE RAMLEH

Dans le but de réduire les dépenses des Trams de Ramleh, il a été décidé récemment de licencier une partie du personnel étranger.

La question a été étudiée par S.E. Tarraf Ali bey, directeur général de l'Egyptian State Railways, qui est en même temps directeur gouvernemental de l'Administration des Trams de Ramleh.

Le montant des indemnités versées aux fonctionnaires renvoyés s'élève à 6.100 livres. Les traitements annuels payés à ces fonctionnaires s'élevaient à 4.000 livres.

LES CONFÉRENCES

Une série de conférences sur l'histoire de médecine en anglais seront données à la Faculté de Médecine Kasr El Aini, chaque mercredi, le 20 et le 27 novembre, le 4 et le 11 décembre 1940, de 4 à 5 heures de l'après-midi.

Crédit Foncier Égyptien

OBLIGATIONS 3 o/o A LOTS

TIRAGES DU 15 NOVEMBRE 1940
Emission 1903 - 4821, Tirage
Le No. 720.397 est remboursable par 50.000 frs.

Les 25 numéros suivants sont remboursables par 1.000 francs:
406314 443250 553382 611188 721351
407537 473088 563629 684463 750756
411007 480136 592230 679013 750740
418475 537059 596045 686213 772169
422310 546404 604920 703431 788440

Emission 1911 - 3976, Tirage
Le No. 108939 est remboursable par 50.000 frs.

Les 25 numéros suivants sont remboursables par 1.000 frs.:
20076 121240 203530 304060 350726
29823 138717 229735 309779 364008
49949 189717 244070 340106 382842
80613 186290 279658 341211 394354
111772 194543 278724 348039 396804

Le paiement des lots sera effectué à partir du 1er décembre 1940.

A VENDRE

Installation industrielle pour humidification d'air, comprenant:
Un Compresseur d'air, fabrication W.H.A. Robertson Ltd.
Un Moteur accouplé, triphasé, 50 périodes 220/230 volts, 26 H.P.
22 Pulvérisateurs complets avec filtres, réservoirs et tuyauteries en cuivre, etc.
Le tout actuellement installé à l'adresse: à la EASTERN COMPANY, S.A.E. 70, rue Moharem bey, ALEXANDRIE - Tél. 25602

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans "La Bourse Egyptienne" du 15 novembre 1915:

Athènes. — La presse hellénique annonce que des pourparlers se poursuivent entre les Puissances de l'Entente et la Grèce pour mettre en sûreté les armées alliées, contre toute éventualité. Les efforts gigantesques des Allemands en Grèce et les appels qu'ils ont lancés pour se gagner la population n'ont abouti à aucun résultat.

Quant à la Roumanie, elle reste dans l'expectative, ne montrant aucune inclination pour l'une ou l'autre partie.

Londres. — M. Balfour a déclaré à la Chambre que les zepplins représentent la meilleure forme d'aéronautisme. Plusieurs dirigeables étaient en voie de construction, et l'effectif de l'aviation navale était en voie rapide d'augmentation. Les défenses de Londres contre les raids de zeppelins seraient plutôt côtières. Elles s'amélioreront de jour en jour.

Echos et variétés
LES ESQUIMAUX ONT DES MAUX... DE DENTS!

LES ESQUIMAUX ONT DES MAUX... DE DENTS!

D'une expédition américaine au Labrador, il résulte que le médecin du bord, parti pour veiller sur la santé des membres de l'expédition et de l'équipage, dut, arrivé dans les contrées glaciales, s'occuper de soigner la bouche des Esquimaux.

Il n'avait d'ailleurs que des dents détrempées et malades. Mais les indigènes des contrées froides insistèrent à ce point près de lui, qu'il se transforma en dentiste.

Le froid et la mer n'ont jamais rien valu pour les dentitions...

Cependant, ce ne serait pas la vraie raison des dégâts produits dans la mâchoire des Esquimaux mais bien leur amour inconsidéré pour les sucreries d'importation!

Sans doute mangent-ils des "esquimaux" en chocolat...

N'importe. Il paraît qu'un dentiste risquerait à bas de faire fortune... en peaux de phoques et autres produits qu'on échangerait contre sa science.

Que nos artistes de la pince et de la scie à roulette électrique se le disent !...

DEUX BONNES RAISONS

Deux hommes sortent ensemble du bureau de recrutement. Pourquoi l'un est-il engagé? — Parce que je suis célibataire et que... j'aime la Guerre! — Ah ! — Et toi ? — Oh ! moi, c'est parce que je suis marié et que j'aime la Paix.

Toute la Ville chante...
Balaluka avec Nelson Eddy et Ilona Massey.
3ème Semaine au METRO
METROTONE NEWS Arrivé par AVION
Ce film ne sera projeté dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours. R.C. 31316

NOUVELLES DIVERSES

DE nombreux navires marchands sont arrivés dans un port égyptien. Les navires ont débarqué des marchandises de toutes sortes importées des diverses parties du monde.

LA réunion du conseil supérieur de l'Approvisionnement qui devait avoir lieu hier sous la présidence de S.E. le ministre des Finances, fut renvoyée à une date ultérieure.

UNE vaste superficie des terres appartenant aux Domaines de l'Etat au fiefche El Sarou (mar-kaz de Farakour) sera lotie en parcelles de 20 à 40 feddans.

Selon la décision prise par les autorités, ces parcelles seront vendues aux enchères publiques.

ON annonce que le ministère des Finances a permis à certains exportateurs d'expédier à l'étranger des quantités de riz, de farine, de blé et d'autres produits alimentaires.

Par ailleurs, on déclare dans les milieux du ministère du Commerce que les autorités britanniques en Egypte sont disposées à acheter d'importants stocks d'oignons et de riz pour les écouler à l'étranger.

LE ministère de l'Agriculture a publié une statistique donnant des détails sur les quantités de coton égrené depuis le début de la saison jusqu'à fin octobre: Maaraad: 128.378 cantars; Sakha 4: 17.481; Sakel: 39.253; Malaki (ex-Guizeh 26): 16.746; Karnak (ex-Guizeh 29): 6.747, etc. Le total des quantités égrenées s'est élevé à 3.669.922 cantars.

LES membres de la colonie albanaise du Caire se réuniront cet après-midi pour envisager la situation et prendre les décisions qui s'imposent.

DE nombreuses donations parviennent au mouir de la Gharbich pour les distribuer aux pauvres à l'occasion du mouir de Sidi Ahmed El Badaoui qui se tient à Tautah.

S.M. le Roi a daigné faire un don de L.E. 50. Cette somme sera répartie parmi les indigents durant la cérémonie de clôture.

LE ministère du Commerce a envoyé une circulaire aux Chambres de Commerce égyptiennes, les informant que le gouvernement de Palestine n'autorise pas l'importation du riz décortiqué dans le but d'encourager et de stimuler cette industrie en Palestine. Il est conseillé par conséquent aux exportateurs égyptiens de tenir compte de cette restriction s'ils expédient du riz à destination de ce pays.

LE ministère des Finances prépare de nouveaux règlements unifiant sous les règlements en vigueur concernant l'engagement au service de l'Etat et les pensions. Le projet sera soumis bientôt à l'étude du comité du Contentieux de l'Etat.

La santé du Caire

La plupart des cas de pneumonie et de tuberculose enregistrés durant la semaine finissant le 11 novembre étaient mortels. Le bulletin du ministère de l'Hygiène Publique signale en outre des cas mortels de typhoïde, de diphtérie et de dysenterie.

En voici, d'ailleurs, la statistique:

Table with 3 columns: Typhoïde (21), Diphtérie (30), Dysenterie (31), Pneumonie (32), Tuberculose (30). Rows: Cas, Décès.

Il y a eu en outre 2 cas de varicelle, 1 cas de typhus, 1 cas de scarlatine, 1 cas de rougeole, 19 cas d'érysipèle, 9 cas de malaria et 73 cas de fièvre dont l'origine n'a pas été déterminée.

L'an dernier, il y eut durant la semaine correspondante: 41 cas de typhoïde dont 8 mortels, 29 cas de diphtérie dont 9 mortels, 1 cas mortel de fièvre cérébro-spinale, 15 cas d'influenza dont 1 mortel, 29 cas de dysenterie dont 5 mortels, 44 cas de tuberculose pulmonaire dont 13 mortels, 3 cas d'érysipèle dont 1 mortel.

On constate que le nombre de cas de typhoïde a diminué presque de moitié. Les cas de dysenterie et de diphtérie se maintiennent.

En ce qui concerne le mouvement démographique, le service sanitaire du Caire a enregistré pendant la semaine allant du 4 au 11 novembre 1.539 naissances et 589 décès.

AU PROFIT DU «KUMANGETIT FUND»

UN GRAND CONCERT

Le samedi 16 novembre, à 9 heures 15 p.m., sera lieu, dans la salle des fêtes du Lycée Français au profit de l'œuvre du Kumangettit (pour les soldats au front) un grand concert qui promet d'être particulièrement brillant.

Le concert est placé sous le haut patronage de S.E. le ministre de Belgique. Le programme est organisé par le maestro Joseph Huttel, avec le gracieux concours de Mme A. Bernard (soprano), Mme M. Soulon (mezzo soprano), M. J. Danielly (ténor du Théâtre Lyrique de Paris), M. A. Choudoussian (baryton), Mlle Dabret et ses élèves et de M. Georges Thémélip (premier prix de piano du Conservatoire National de Paris). Les billets sont en vente à la Mal-sor Papias et Co., 9, rue Adly pacha.

RESTAURANT FLEURENT
42, RUE MADABEGH (entresol)
CONCERT et DANSE INAUGURATION
Demain, samedi 16 Novembre 1940
TOUS LES JOURS de 5 h. 30 p.m. à minuit
Réservez vos tables à l'avance pour le dîner, T. 52251

Grâce à la maîtrise des mers par la flotte britannique LES CIGARETTES GRAVEN "A" - GRAVEN PLAIN - TURF sont arrivées de Londres en Egypte et sont en vente partout aux prix d'avant-guerre
soit: CRAVEN "A" ET GRAVEN PLAIN P.T. 3 les 10 - P.T. 6 les 20 - P.T. 15 les 50
TURF P.T. 2 1/2 les 10 - P.T. 5 les 20 - P.T. 12 1/2 les 50
N.B. — Nos clients sont priés d'insister auprès des détaillants sur les prix indiqués ci-dessus.
Agents: ELEFTERIS & Co. 26, rue Kasr-el-Nil, LE CAIRE 5, Boulevard Saad Zaghloul, ALEXANDRIE 3, rue Mourad, PORT-SAÏD

Votre corvée matinale, transformez-la en plaisir...
Adoptez la lame O.K. dont l'acier souple et tranchant a reçu une trempe incomparable.
Agents: STROSS BROS., S.A.C. - Téléphone 55449 - LE CAIRE

CLICHERIE LA COURONNE L. KARAYAN & Co.
Tous clichés pour impressions typographiques, noir et couleurs
EXÉCUTION RAPIDE PAR LES PROCÉDÉS LES PLUS MODERNES
3, rue Mançhet El Kataba Téléphone 36238

Société Misr d'Assurances Générales
Prière de prendre note du Numéro de Téléphone actuel 49294

Pour la femme

Boîte aux lettres

La Relaxation (Caire). — J'ai pris note du contenu de votre mis-

E. D. (Caire). — Essayez de faire rechercher ce livre par votre libraire.

J. M. (Héliopolis). — Nous ne publions pas de vers dans cette rubrique.

Nini (Alexandrie). — Chère petite, je comprends si bien votre peine.

Ennyde (Ismailia). — Vous avez raison de vous laver à l'eau chaude.

Une Juive d'Alexandrie. — Donnez donc à vos enfants un nom typique caractérisant les traditions de votre race.

Violine (Ismailia). — C'est par des notes répétées, par de petites victoires.

Un certain jeune homme (Alexandrie). — Merci.

Plus de Toux! Soulagement plus rapide PASTILLES VICKS DELICIEUSES — EFFICACES

417



Pourquoi perdre vos dents par la pyorrhée? FORHAN'S PEUT LES SAUVER!

Ne soyez pas victime de la pyorrhée! Maintenez vos gencives saines et vous préserverez vos dents.



NETTOYEZ DÉSORMAIS VOS DENTS AVEC FORHAN'S R.G. Forhan D.O.S.

Le centre de culture qui sera élevé sur un terrain offert par le gouvernement britannique gardera son cachet islamique et sera dirigé uniquement par des Musulmans.

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES L'EGYPTE A FAIT AU REGRETTÉ HASSAN SABRY PACHA D'IMPOSANTES FUNÉRAILLES

D'imposantes funérailles furent faites ce matin au regretté Hassan Sabry pacha qui décéda subitement hier au moment où il prononçait au Parlement le discours du Trône.

S.M. le Roi s'était fait représenter par S.E. Ahmed Hassanein pacha, chef du Cabinet royal et le lewa Omar Fathi pacha, aide de camp en chef.

A 9 heures 45, l'affût de canon sur lequel allait être placé le cercueil arriva à la maison mortuaire à Zamalek. Les marins des Gardes Côtes portèrent sur leurs épaules le cercueil enveloppé du drapeau égyptien.

Le départ de Son Altesse L'EMIR ABDALLA



Voici une photo prise au cours d'une réception offerte en l'honneur de l'Emir par S.E. Sayed el Bakri, chef du ritu soufite.

S.A. l'Emir Abdalla a quitté Le Caire hier après-midi, rentrant dans son pays.

De nombreuses personnalités s'étaient rendues à la gare pour saluer Son Altesse, S.M. le Roi avait délégué Ismail bey Teymour, premier chambellan p.i., pour le représenter.

S.A.R. le Prince Mohamed Aly, S.A. le Prince Youssef Kamal, le gouverneur du Caire, le commandant de la police, Fouad Abaza pacha, Abdel Khalek Madkour pacha, le cheikh Fozan el Sabek, chargé d'Affaires d'Arabie Séoudite, M. J. C. de Hamilton, représentant S.E. l'ambassadeur de Grande-Bretagne et l'aide de camp du général sir Archibald Wavell se trouvaient également à la gare pour souhaiter bon voyage à Son Altesse.

L'Emir était accompagné de l'Émirat, épouse de S.A. l'Emir Nayef, LL.M.M. la Reine et la Reine Nazi avaient délégué des dames d'honneur pour la saluer à son départ et lui offrir de magnifiques gerbes de fleurs.

Le sénateur Abdel Hamid Abaza

Venait d'abord la police montée, suivie de détachements de bou-lousnizam et de la police du Parlement, de la cavalerie, de la musique des forces montées, et de toutes les troupes qui avaient pris part hier à la cérémonie de réouverture du Parlement. La garde royale, cavalerie et infanterie, venue sur l'ordre de S.M. le Roi, défilait ensuite.

Tous les officiers de l'armée en uniforme et décorations suivaient. La mission militaire anglaise avec à sa tête le général Stone constituait une unité séparée prenant part au cortège.

Un sous-officier portant sur un coussin toutes les décorations de Hassan Sabry pacha suivait.

Puis venait le cercueil entouré de marins et de soldats.

Celui-ci était suivi par les deux représentants de S.M. le Roi, Mahmoud bey Fahmi, représentant S.H. le Sultan Metek, LL.EE. Cherif Sabry pacha, Ali Maher pacha et Moustapha el Nahas pacha, titulaires du collier Fouad, le cheikh Moustapha el Maraghi, recteur de l'Azhar, le bureau du Sénat ayant à sa tête S.E. Mahmoud bey Khalil, président du Sénat, les ministres, le corps diplomatique en entier.

L'inhumation eut lieu au cimetière de l'Abbassieh en attendant la construction du mausolée que le gouvernement a décidé d'élever.

Les commentaires de la presse de Londres

Londres, 15. (Reuter). — La mort de Hassan Sabry pacha a mis fin à une belle carrière qui promettait d'être d'une grande utilité à l'Égypte à un moment où une influence pondérée et serene était fort nécessaire.

Il ne sera pas facile de le remplacer, mais l'importance de la crise mondiale suffira sans doute à effacer l'antagonisme qui a tellement compliqué la politique égyptienne dans le passé.

Londres, 15. (Reuter). — La mort soudaine du Premier ministre égyptien a privé notre alliée d'un homme d'Etat consciencieux, à l'esprit lucide et, notre pays d'un ami sincère et sur lequel on pouvait compter, dit le «Times» dans un article de fond.

Bien qu'il n'ait été au pouvoir que depuis cinq mois, il a laissé sur la politique égyptienne son empreinte.

Cette empreinte marque également l'histoire, à la suite de l'honnêteté et de la façon pratique avec laquelle il exécuta les termes du traité d'alliance entre l'Égypte et la Grande-Bretagne.

Le choix de son successeur, dit le «Times», sera difficile, mais la défaite dans ses premiers stades de la tentative italienne d'invasion de la Grèce et le coup dur porté par l'armée aérienne de la flotte à Tarente, ont changé si matériellement la situation que la tâche du Roi ne sera pas aussi difficile qu'au cours des journées anxieuses et critiques de juin dernier.

Alertes au Caire et à Alexandrie

Un communiqué officiel annonce qu'au cours d'un raid aérien sur Alexandrie le 13 novembre, des bombes furent lancées causant des victimes, dont quelques-unes mortelles, parmi la population civile. Les dégâts sont insignifiants.

Les funérailles des victimes

Les funérailles des victimes eurent lieu hier.

Une alerte au Caire

Hier soir la sirène a mugi au Caire. L'alerte annoncée à 10 h. 30 prit fin 45 minutes plus tard.

Des bombes dans un cimetière

On nous écrit: Monsieur le Rédacteur en chef. La mort en apothéose de notre président du Conseil va certainement inspirer les plumes les plus fines, et les personnes qualifiées vont nous dire dans le verbe le plus solennel, ce qu'était celui que nous perdons.

Je me suis permis de donner ces quelques lignes, toute modeste que soit une personne, je me suis permis, et surtout parce que modeste est ma personne. Le grand disparu n'était-il pas un grand démocrate? et comme tel sa mémoire ne saurait être incommodée de l'hommage de quelqu'un qui n'est pas quelque'un.

Il faut pour que le salut de la nation soit complet, et à la mesure de la personne vers qui il se porte, il faut qu'il vienne de tous, des notables, comme du peuple, car c'est en parlant au peuple qu'il est tombé, c'est en donnant au peuple égyptien le message qui marquait le vrai sens de la situation.

Qu'était Hassan Sabry pacha? Je n'ai pas la prétention de vous l'apprendre, mais laissez moi vous dire, ce qu'un de ses plus directs collaborateurs me confiait hier: «c'est le champion des libertés constitutionnelles» et pour la sauvegarde de leur intégrité, il aurait immédiatement tout sacrifié, et la popularité auprès des membres d'un parti, et l'amitié de ses collègues, et même l'estime du grand leader des leaders, Saad Zaghloul; c'est Hassan Sabry pacha qui, à certaines heures, maintenant son point de vue, même si pour sa personne, les conséquences les moins désirables pouvaient s'en suivre.

Hassan Sabry pacha, c'est l'administrateur des biens qui lui sont confiés, dans l'esprit des lois en vertu desquelles, l'administré Sabry pacha était soucieux du maintien de cet esprit, même s'il devait lui en coûter de démissionner des hautes charges.

Et c'est Hassan Sabry pacha, qui, cherché à étudier les conditions d'application de l'état de siège en droit constitutionnel comparé, pour en faire rapport aux autorités compétentes, c'est Hassan Sabry pacha qui souffrit profondément d'avoir à conclure la nécessité de l'extension de l'état de siège à tout le territoire; il souffrit, car il en coûtait à son tempérament constitutionnel de restreindre les libertés et les capacités constitutionnelles.

Il fallait à ce grand fervent des privilèges constitutionnels, il fallait pour sa mort, le cadre parlementaire et le cadre embellé des solennités des grands jours, du plus grand jour, celui où le Roi vient donner à Son peuple, Son message pour la nouvelle session.

Hassan Sabry pacha a fini sa vie dans le geste adéquat, dans la parole adéquate, celle qui a fortifié dans l'accomplissement de sa mission, combien grave, Hassan Sabry pacha a dirigé le gouvernement au moment où le Royaume d'Égypte vit des heures très solennelles, Hassan Sabry pacha a présidé à nos destinées, nous dirons, presque avec aisance, si le mot ne frôlait le ridicule vu le caractère de la situation, Hassan Sabry pacha a présidé à nos destinées avec sérénité et grande paix, parce qu'il était déjà pénétré des mots qui ont été les derniers qu'il a prononcés: «les circonstances de la guerre n'ont pas amené mon gouvernement à s'éloigner des travaux d'achèvement de l'indépendance du pays, et de l'examen des responsabilités».

C'est en donnant à la nation égyptienne ce témoignage de son loyalisme, ce témoignage d'intégrité que Hassan Sabry pacha est tombé. Les témoins de cette scène ont été les plus grands: notre Roi, nos princes, les dignitaires du pays, les représentants des Puissances étrangères. Cette scène est triste, car elle est le point final à une belle vie, mais regardons-la, du point de vue national, elle est une auréole de gloire, pour l'Égypte démocrate.

M.C. Bouled.

APRES LA MORT DE HASSAN SABRY PACHA Un rescrit royal charge les ministres de s'occuper des affaires courantes

On sait qu'à la suite du décès du chef du gouvernement, responsable, en vertu de la Constitution, de tout le ministère, celui-ci est considéré comme démissionnaire.

Voici le texte de ce rescrit: RESCRIPT ROYAL No. 65 de 1940 Mon cher Abdel Hamid Soliman pacha, J'ai été profondément ému de la perte que Nous éprouvons par le décès du regretté Hassan Sabry pacha, survenu en ces circonstances délicates de la vie nationale.

En attendant la formation d'un nouveau Cabinet, Nous vous chargeons ainsi que les ministres vos collègues, d'expédier les affaires en cours, chacun dans son département. Mohamed Hilmy Issa pacha gèrera le ministère des Affaires Étrangères; Mahmoud Fahmy El Keïssi pacha gèrera le ministère de l'Intérieur et s'occupera des questions en cours touchant l'application de la loi martiale.

J'implore le Très-Haut de nous aider tous à assurer le bien-être et la prospérité de Notre cher pays. Fait au Palais d'Abdine, le 14 Chawal 1359 (14 novembre 1940). (Traduction.) FAROUK.

NOUVELLE PRODUCTION Pour le tennis. Logo: Aata Special. Pour DAMES 25 N° 35-42 P.T. Pour HOMMES 29 N° 43-46 P.T.

MADAME, MADEMOISELLE. EXIGEZ chez votre coiffeur le massage à l'huile "HOT OIL TREATMENT". STEAMER HELENE CURTIS. Ce traitement idéal SECHERA VOTRE CHEVELURE si elle est huileuse ou L'ASSOULPRA si elle est trop sèche. 4 VARIÉTÉS: No. 1 Oil for reconditioning, No. 2 Oil for dry-hair and scalp, No. 3 Oil for oily-hair and scalp, No. 4 Oil to eliminate dandruff. Vous le trouverez dans les grandes maisons de coiffure: Charles, Gilles, Hollywood, Léon, Paul, Stavro, Socrate, Lia.

ZEPHYR SAVON DE TOILETTE. FRAIS ET LÉGER COMME LE ZEPHYR C'est un produit SALT & SODA. En vente partout.

Où aller ce soir?

Cinéma

ROYAL

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



Humphrey Bogart, Flora Robson, Paul Kelly, Henry O'Neill, Lee Patrick

COSMO

Du jeudi 14 au mercredi 20 nov.



LUX

Du mercredi 13 au mardi 19 nov.



Au même programme: LET FREEDOM RING

ROXY

Du jeudi 14 au samedi 16 nov.



MIAMI

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.

UNEXPECTED FATHER



avec HUGH HERBERT

Inspector Hornleigh

METROPOLE

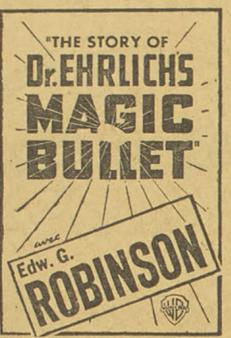
Du mardi 12 au lundi 18 nov.



20th Century-Fox Pictures

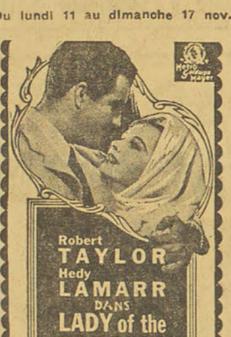
DIANA

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



POTINIERE

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



Au même programme: FAST AND LOOSE

FAST AND LOOSE

R.C. 27268

PATINAGES

PARC SKATING



TOBOGAN

Pour Patineurs

PATINEURS

STRAND SKATING

NOUVELLE PISTE DE PATINAGE

PING-PONG

TEA - GARDEN

Spectacles

La Metro-Goldwyn-Mayer

remporte pour la 3ème fois le "Blue Ribbon" en six mois

Le «Blue Ribbon» est périodiquement accordé par le National Screen Council à un film qui possède à la fois des qualités techniques exceptionnelles aussi bien que des qualités morales qui en font un spectacle pour tous.

Bêtes comme... les hommes

Eddie Buzzell estime — à juste titre — qu'il détient le record en matière de mise en scène. Si l'on exempté «Bêtes comme les hommes», un film qui, du temps du muet, fut tourné avec le secours exclusif d'animaux, Eddie Buzzell est le réalisateur qui a mobilisé le plus d'animaux pour la réalisation d'un même film.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une femme qui marche au plafond

Quant aux trois frères Marx, ils n'ont pas été les moins difficiles à diriger.

Conrad Veidt dans "Escape"

Au cours d'une interview accordée à la presse, Louis B. Mayer, directeur de la Metro-Goldwyn-Mayer, vient d'annoncer l'engagement de l'acteur Conrad Veidt, dont le premier rôle sera celui du général Von Kolb dans «Escape».

«Escape», fresque dramatique sur la terreur nazie, est tiré d'un roman d'Ethel Vanore, qui a obtenu aux Etats-Unis un succès considérable. Norma Shearer et Robert Taylor en sont les protagonistes.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

Une nouvelle vedette: Douglas MacPhail

«Babes in arms» vient de nous révéler un jeune ténor. Il a le nom Douglas MacPhail. Voici quelques mois cet acteur n'était encore que le «stand-in», c'est à dire le doublure de Nelson Eddy et voici qu'à son tour il obtient la vedette.

SPORTS

FOOTBALL DANS LA ZONE DU CANAL

CE QUE FUT LE MATCH S.C. DE PORT-FOUAD - NADY ISMAILIA

SUITE (*)

Comment voulez-vous que la partie continuât normale ? Il suffit alors d'une troisième faute flagrant, dangereuse pour que le signal du pugilat fut donné et la fin de ce qui devait être un beau match, fut scellée.

Pour arriver à se faire une idée de l'état psychologique dans lequel se trouvaient les deux équipes nous dirons ceci: le Nady d'Ismailia, confiant en sa forme, était fermement convaincu de pouvoir l'emporter d'autant plus que son adversaire se présentait sans les services de Teillidis et avec un Sofouls n'ayant que deux entraînements à son actif.

Ce fut donc un coup de maître. Ce fut une catastrophe pour la flotte italienne, un coup qui a frappé au vif la puissance militaire de l'Italie.

Quant aux trois frères Marx, ils n'ont pas été les moins difficiles à diriger.

Quant aux trois frères Marx, ils n'ont pas été les moins difficiles à diriger.

Quant aux trois frères Marx, ils n'ont pas été les moins difficiles à diriger.

Quant aux trois frères Marx, ils n'ont pas été les moins difficiles à diriger.

Cinéma

STUDIO MISR

7ème SEMAINE Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



METRO

3ème SEMAINE Du jeudi 14 au mercredi 20 nov.



KURSAAL

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



PRINTANIA

Du lundi 11 au dimanche 17 nov.



LE DISCOURS DE METAXAS LA REFUGIEE

Au même programme:

LA REFUGIEE

à la 42e minute, Sultanakis, obtient le troisième et dernier but à la 5ème minute de la reprise.

Et maintenant attendons la décision de la Fédération, qui, il faut le reconnaître, ne doit pas se trouver très à l'aise.

Nous arrivons ainsi à la 12ème minute de jeu, une autre faute grossière est commise, mais le sifflet de l'arbitre ne suffit pas alors pour calmer les esprits surexcités, ce qui fit que l'inévitable arriva avec toute la suite que l'on sait.

Il s'ensuivit un désordre indescriptible et ce n'est qu'après un quart d'heure que l'arbitre crut opportun de mettre fin à cet état de choses en sifflant la fin de la rencontre et de ce match collectif de boxe.

Il est certain que le directeur de la partie soumettra son rapport au Comité régional de la Fédération, mais ce dernier se trouvera contraint d'interpeller le Haut Comité pour trancher la question épineuse qui se pose: donnera-t-on parti gagnée au S.C. de Port-Fouad, ou bien décidera-t-on de faire jouer la partie à nouveau ?

Il est certain que le directeur de la partie soumettra son rapport au Comité régional de la Fédération, mais ce dernier se trouvera contraint d'interpeller le Haut Comité pour trancher la question épineuse qui se pose: donnera-t-on parti gagnée au S.C. de Port-Fouad, ou bien décidera-t-on de faire jouer la partie à nouveau ?

NATATION

UNE REUNION, DIMANCHE PROCHAIN

Une réunion de natation aura lieu dimanche prochain, dès 3 h. p.m. à la piscine du Comité National des Sports.

Music-Halls

Casinos-Cabarets

KIT-KAT

LES 2 RAYS attraction américaine

KAISSA ROBBA vedette du chant

YOLY & RODNAY attraction mondaine

RENEE DAVELLY diseuse parisienne

TERRY ET SHALLEY danseurs excentriques

Mlle AGA danseuse classique

AMINA MOHAMED danseuse orientale

ITSA danseuse fantaisiste

ILONA KORNICH danseuse de genre

KIKI danseuse fantaisiste

Mlle GIOCONDA danseuse excentrique

FIFI danseuse orientale

AFFAF ATTEA danseuse égyptienne

Dimanche, matinée à 6 h. p.m. R.C. 1602

PICCADILLY

Miss TURQUIE 1937

RODIGA chanteuse fantaisiste

FRANQUITA ET RAYMOND danseurs mondains

Mary Georgette Mimi Sonia Lorita

THÉÂTRE MAJESTIC

TROUPE BÉBA

Le roman du Lion de Zahla

Un mariage au Maghreb

Danse Khasn Alban

Mohamed Abdel Mottleb Soraya Helmi Fathia Mahmoud

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS

CONCERT & DANSE

AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

Cabaret

CONTINENTAL

Al et Val Reno et Joan Douglas attraction américaine

Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste

Princesse Tabou vedette excentrique

Hekmat Fahmy danseuse orientale

Zelma Wright danseuse fantaisiste

Réjane Marguerite Nina

R.C. 182

REVUE DE LA PRESSE

Un coup de maître

Le dernier exploit des escadres et des escadrilles britanniques en Méditerranée donne aux opérations militaires une nouvelle tournure en affirmant d'une manière évidente et définitive le rôle prépondérant ainsi que la supériorité de l'aviation et de la marine britanniques.

La nouvelle a été accueillie en Egypte avec enthousiasme. Il est évident que la paralysie des unités italiennes qui résisteront à la sorte des possessions italiennes en Afrique.

C'est une brillante victoire remportée par les escadrilles aériennes de la Royal Navy Air Force. Par cette défaite, l'Italie a perdu du moitié de ses possibilités et impuissante à entreprendre une action navale, si elle avait jamais songé à le faire.

D'autre part, les unités britanniques ont coulé deux convois destinés à la Libye, l'autre à l'Albanie.

Reste à savoir comment l'Italie pourra poursuivre la guerre en Grèce et aux frontières de l'Egypte avec une flotte amputée et des communications presque inexistantes.

On ne peut s'empêcher ici de comparer l'attitude du destroyer «Jervis Bay» assurant jusqu'au bout la protection d'un grand convoi de navires marchands anglais avec l'attitude des destroyers italiens chargés de protéger deux petits convois d'approvisionnement.

Le «Jervis Bay» est un navire marchand armé. Ce qui ne l'a pas empêché de faire face aux destroyers allemands. Le navire lutta jusqu'au bout, jusqu'à ce qu'il disparut sous l'eau.

Quel contraste entre cette attitude et celle des navires italiens qui ont abandonné la protection de leurs convois pour fuir.

Le coup porté par la flotte anglaise a été donné avec une précision rare dans l'histoire des batailles navales.

C'est la première grande bataille du genre. On se souvient que les Allemands avaient essayé sans succès de bombarder des unités britanniques par la voie des airs.

LA FAUX CALCUL

Il ressort des nouvelles que les navires italiens mouillaient tranquillement dans le port, assurés de toute la sécurité possible.

C'est donc un coup de maître. Ce fut une catastrophe pour la flotte italienne, un coup qui a frappé au vif la puissance militaire de l'Italie.

Les ovations qui ont eu lieu hier à la Chambre des Communes ont une portée qui n'échappera pas à tous ceux qui savent combien les Anglais tiennent aux apparences de réserve, de dignité et de maîtrise de soi.

Quant aux Grecs, leur joie est indescriptible. Parce qu'ils sont aujourd'hui les adversaires directs des Italiens. Parce que l'extension de la souveraineté navale de la Grande-Bretagne en Méditerranée renforce la position des Hellènes et accentue leurs moyens de défense.

Quant aux Grecs, leur joie est indescriptible. Parce qu'ils sont aujourd'hui les adversaires directs des Italiens. Parce que l'extension de la souveraineté navale de la Grande-Bretagne en Méditerranée renforce la position des Hellènes et accentue leurs moyens de défense.

Nul doute aussi que von Ribbentrop et le camarade Molotov n'aient reçu la nouvelle de cette catastrophe durant leur conférence politique. Ils se rendent compte sans doute de la portée de ce qui s'est passé à Tarente.

Une date

Le 13 novembre ne constitue pas seulement l'anniversaire du début du mouvement national. Cette date rappelle au «Balalaika» le premier bombardement aérien de la ville du Caire, le 13 novembre 1918.

On pense que le but de ce raid aérien était de bombarder le siège de l'état-major britannique: l'hôtel Savoy qui se dressait sur l'emplacement actuel des immeubles Baehler.

Le raid n'avait pas provoqué de panique. Il a suscité de la surprise. Les gens venaient de tous côtés sur les lieux pour voir les effets de ce nouvel instrument de guerre et pour faire des pronostics sur son développement futur.

L'aviation était d'invention récente. Quelques années venaient de s'écouler depuis son avènement au point. L'aéronautique militaire était à ses premiers pas.

Ce fut donc un 13 novembre que le Caire a connu dans l'histoire de l'Egypte le premier bombardement aérien. Il convenait de le rappeler en ces jours où la succession des alertes a rendu familier le son de la sirène.

SOUVENIRS

D'autres souvenirs sont évoqués dans l'«Ahrâm» par M. Gamil Khanki.

C'est le 7 novembre que l'on célébra à Prague le 22ème anniversaire de la fondation de la République Tchécoslovaque. Le 8 novembre, on célébra à Moscou le 22ème anniversaire de la révolution russe.

Le 9, on célébra à Berlin le 17ème anniversaire de la révolution nazie. Le 10, Ankara évoqua le souvenir de Kemal Ataturk, mort il y a deux ans. Le 11, on célébra l'anniversaire du jour marquant le début du mouvement national.

L'attitude des partis

A propos des Saadistes, les journaux, notamment l'«Ahrâm» et le «Doustour», ont publié le discours du Dr. Ahmed Maher pacha. On y lit:

Notre théorie est que les divergences de vues sur une question déterminée n'entraînent en aucune façon la coopération et la solidarité dans les autres affaires chaque fois que cette coopération sera nécessaire par l'intérêt public.

Plus loin, le Dr. Ahmed Maher pacha précise sa pensée:

Je veux dire que nous devons être d'accord sur le but et coordonner nos efforts, même si nous n'avons pas les mêmes idées ni les mêmes méthodes.

Du côté du Wafd, Nahas pacha a fait un discours publié par le «Misri» et dans lequel il dit:

Si nous étions plus conciliants en ce qui concerne les droits de la nation, celle-ci aurait le droit de nous en demander compte.

Le contrôle de la nation représentée dans ses divers groupements et dans ses divers partis est beaucoup plus puissant et beaucoup plus représentatif que le contrôle de la Chambre actuelle des Députés.

Les rapports humains et les questions personnelles sont une chose, les droits du pays en sont une autre.

LE WAFD

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Table of stock market values in Cairo, including bonds, banks, and industrial companies.

Table of stock market values in London, including various British government and industrial securities.

AVIS: La séance de Bourse de ce matin a été suspendue à l'ouverture, de 11 h. à 11 h. 15 m., en signe de deuil, à l'occasion des funérailles de S.E. Hassan Sabry Pacha, Président du Conseil.

LA BOURSE DE LONDRES

Table of London stock market values, including British government bonds and industrial shares.

LE CHANGE A LONDRES

Table of exchange rates for various currencies, including the US Dollar, Swiss Franc, and others.

CRÉDIT LYONNAIS advertisement featuring a large logo and text about bank services and safe rentals.

Les cotons à l'étranger

Table of cotton market values in Liverpool and New Orleans.

Le change à New-York

Table of exchange rates for New York, including Sterling and Swiss Franc.

CHIFFRES INDEX DES PRIX DES MATIÈRES PREMIÈRES

Table of commodity price indices for various raw materials.

AU CAIRE

Table of local market values in Cairo, including gold and silver.

Métaux précieux

Table of precious metal prices, including platinum and silver.

Le coton EGRENE

Le ministère de l'Agriculture annonce que le coton égrené dans toutes les usines d'égrenage en Egypte depuis le commencement de la saison actuelle jusqu'à la fin du mois d'octobre 1940 est comme suit:

Table of Egyptian cotton production statistics for various grades.

Abdel Wahed Frères advertisement for gold and silver jewelry, including prices for various items.

LES COURSES

Demain, samedi, réunion, au Guézireh Sporting Club

Table of horse race results and schedules for the Guézireh Sporting Club.

THE ARAB BEGINNERS STAKES. Pour chevaux et poneys arabes n'ayant jamais gagné. Poids pour âge. Les poneys sont avantagés de 4 lbs.

THE ZAGAZIG STAKES. Pour poneys arabes de 3ème classe. Poids pour âge et taille avec pénalités.

THE ARAB SELLING HANDICAP. Pour chevaux arabes de 1ère et 2ème classe le gagnant à être vendu L.E. 100.

THE THOROUGHbred STAKES. Pour pur sang de classe I n'ayant jamais gagné âgés de 2 ans.

THE DAMIETTA HANDICAP. Pour chevaux arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

THE ROSSETTA HANDICAP. Pour poneys arabes de 2ème classe. Prix L.E. 150.

NOS DERNIÈRES NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

GRANDE-BRETAGNE

LE SERVICE NATIONAL LIBRE. Londres, 14. (B.O.P.). — Tous les hommes de 35 ans devront d'entrer pour le service, le 16 novembre.

ALLEMAGNE

LE TRIBUNAL SECRET NAZI. Zurich, 14. (N.E.B.). — L'agence télégraphique allemande annonce qu'un homme du nom d'Edouard Grabber a été condamné aux travaux forcés à perpétuité par le tribunal du Peuple.

ETATS-UNIS

M. BULLITT MAINTENU DANS SES FONCTIONS. New-York, 14. (Reuter). — Le Président Roosevelt a déclaré d'accepter la démission de M. William Bullitt comme ambassadeur des Etats-Unis en France.

PETITES ANNONCES

COMPTABLE diplômé et spécialisé en comptabilité. Organisation de comptabilités. Tenues de Livres. Mise à jour. Bilan. Vérifications. Impôt sur le Revenu, etc.

A LOUER 2 chambres pour bureaux entrée indépendante. S'adresser 30, rue Antikhana, 1er étage,oyer mensuel, P.T. 275, peinture à l'huile et très claire, sur la rue principale. Tél. 5775.

TROUPE BEBA au THÉÂTRE MAJESTIC

RUE EMAD-EL-DINE — Téléphone 55390 A PARTIR DU 15 NOVEMBRE 1940 MATINEE à partir de 5 h. 30 p.m. précises SOIREE à partir de 8 h. p.m. précises CABARET à partir de 10 heures p.m.

LA CIGARETTE A1 selection des meilleurs TABACS de VIRGINIE advertisement featuring a large logo and text about the quality of the cigarettes.

Méthodes nouvelles de l'étranger

LA GUERRE ITALO-GREQUE

LE DISCOURS DU GÉNÉRAL CATROUX

(SUITE DE LA PAGE 1)

Français, ce sont les tenants de cette dernière thèse qui ont raison. Ils ont raison parce que dans la paix il n'y a pour la France que des germes de déchéance et de mort. Ils ont raison aussi parce que la France ne peut vivre que dans la guerre, et que si elle la faisait elle la gagnerait, et que d'embolie elle connaîtrait la résurrection.

Ne nous laissons pas de dangereuses illusions. N'invouons pas les précédents historiques qui nous montrent des peuples défaits refaisant leurs forces dans la paix, car entre les vainqueurs d'aujourd'hui et ceux d'aujourd'hui, entre le vainqueur de 1918 et le vainqueur qui serait Hitler, il n'y a pas de comparaison possible. La paix imposée par Hitler, vous le savez, puisqu'il vous en avertis, c'est la destruction des nationalités, c'est l'immigration de tous les peuples de l'Europe dans le système du Reich grand allemand, c'est la perte des indépendances politiques et économiques, c'est le contrôle des forces matérielles et intellectuelles, c'est le désarmement militaire des collectivités qui ne sont plus que des territoires, c'est la fin des énergies et de la spiritualité propres à chaque nation. C'est en un mot la mort et l'asservissement. Alors demandez-vous si les pays assujettis à ce sort n'auront pas perdu toute espérance et si cette dernière n'est venue à leur régénération. Si vous acceptez cette paix, fermez définitivement le livre de gloire de la France, et répétez devant le nouveau César germanique, à deux mille ans d'intervalle, les mots fameux : « Finis Galliae ».

Où, je le sais, on objectera que ce tableau est poussé au noir, et qu'il vient de proposer à Monsieur Pierre Laval en est très différente. Cette offre de paix, je vais vous dire ce qu'elle était, ou plutôt ce qu'elle est, car je ne sais pas encore si elle a été rejetée. Mais soyez persuadés qu'elle n'est que la dernière tentative d'un projet qui a été abandonné sous cette forme première pour renaitre aussitôt sous une forme dissimulée. Et il a été suggéré et conçu que le peuple français aurait subi à son insu. Ainsi l'armistice n'aurait été qu'une trêve au terme de laquelle la France et la Grande-Bretagne, elle l'aurait achevée contre elle, méritant le jugement ironique et infamant que le général Simon portait naguère sur les volontaires de Monsieur le duc de Savoie. Après quoi si la fortune des armes s'était prononcée en faveur de Hitler la France en dépit de sa trêve coopération à la victoire de l'axe, eût fait valoir sa position de vainqueur et eût réouvert la question de la paix.

Français... Passons sur ces manœuvres et ces combinaisons d'une politique qui veut être subtile et qui n'est ni honorable ni nationale, indigné le peuple français et les peuples de nos possessions et nous nous sommes vu révéler à beaucoup d'entre vous, et que nous, les Français libres, les hommes de l'Empire, nous n'avons pas cessé de proclamer. La France est toujours puissante. Elle est puissante par son Empire, elle est puissante surtout par ses possessions de la Méditerranée. Défaites sur le continent, elle garde ses forces intactes en Afrique du nord et au Levant. Et en ces lieux elle conserve dans le dispositif stratégique de la Méditerranée des moyens d'action offensifs et défensifs de prix qui, jetés dans la bataille au profit de l'alliance franco-britannique reconstruite, seraient le gage de la victoire. Sur les rives et dans les eaux méditerranéennes une nouvelle bataille de la Merne pourrait être livrée et gagnée. Alors le sort de la guerre serait décidé, sa cadence serait précipitée. La France rétablirait sa grandeur les armes à la main, comme elle le fit toujours au cours de sa longue histoire et comme on l'a dit, à coups d'épée.

Et maintenant hériterez-vous à l'opéra ? Vous, Français d'Egypte comme vous aussi Français des pays voisins, mes amis et mes compagnons d'armes qui peut-être entendez nos voix ? Vous qui voulez voir la restauration de la Patrie, vous prononcez-vous pour les moyens de la paix ou les moyens de la guerre ? C'est à vous de répondre. Pour moi j'ai déjà répondu. Et la France occupée, malgré le baillon qui étouffe sa voix, a répondu de même et l'Empire aussi. Et les Français libres, Français, sans attendre mon appel ont saisi leurs fusils. Ce sont ces soldats et ces officiers de nos forces libres d'Egypte qui ont refusé de cesser la lutte et qui ont fait valoir sur les fronts de combat de Libye, j'ai saisi sur eux l'enthousiasme de la France, l'indéfectible fierté nationale, le symbole vivant de la fidélité à l'alliance, et, j'ose le penser, l'avantage des armes françaises qui retourneront bientôt dans la bataille pour relever notre honneur et engendrer notre résurrection.

Un convoi de 400 camions italiens bombardé

Athènes, 14 (S.S. « Al Misris »). — Sur le front de Koritz, les avions helléniques ont attaqué une caravane de 400 camions italiens chargés de vivres et de matériel et transportant des hommes.

Activité sur tout le front

Athènes, 15 (Reuter). — Une grande activité de l'infanterie, l'artillerie et l'aviation sur l'ensemble du front italo-grec a été signalée dans un communiqué publié hier soir par le Haut Commandement hellène.

Le communiqué dit que les forces grecques ont fait plus de 200 prisonniers et qu'un matériel de guerre des plus variés est tombé entre leurs mains.

L'aviation grecque a bombardé les aérodromes de Koritz et d'Argyrokaton, détruisant des appareils ennemis au sol. Des colonnes italiennes en marche ont été également bombardées. Les avions grecs n'ont pas regagné sa base.

Bari et Durazzo sont bombardés

Le Caire, 14. — (Reuter). — Le quartier-général de la Royal Air Force dans le Moyen-Orient communique.

Les bombardiers à grand rayon d'action de la R.A.F. ont continué leurs attaques contre les principaux ports italiens employés comme bases pour le front albanais.

Durant la nuit du 12 au 13 novembre, Bari a été attaqué par la première fois. Des dégâts considérables furent causés, surtout dans une raffinerie de pétrole qui fut mise en feu. D'autres avions attaquèrent Durazzo et furent guidés par les incendies allumés par les bombardiers.

Le désarroi italien

Athènes, 14 (S.S. « Al Misris »). — Pendant que le flot des prisonniers italiens venant du front de l'Empire déferle à Athènes, les soldats italiens errants tombent entre les mains des Hellènes. Les phalanges italiennes qui battent en retraite ont été séparées du gros des troupes dans les passes des montagnes du Pindé.

Les troupes grecques ont occupé les postes qui présentent une importance stratégique et consolident actuellement leurs positions sur tout le front.

Sur le front du sud, les Hellènes effectuent des attaques locales et reconquissent une faible résistance de la part des Italiens.

On s'attend pas à une grande attaque de la part des Italiens avant quelques jours à cause du désarroi des forces du général Soddu.

Le haut commandement italien procède au changement des effectifs sur le front pour remonter le moral, très abattu, des troupes qui ont combattu et ont été repoussées.

Des prisonniers italiens arrivent à Athènes

Athènes, 14 (S.S. « Al Misris »). — Environ un millier de prisonniers, parmi lesquels de nombreux officiers, se trouvent à Athènes depuis hier. Les journaux publient des photos de ces prisonniers recevant avec gratitude des cigarettes offertes par les officiers et les soldats grecs.

On voit aussi les prisonniers alignés par dizaines devant les marmites, les gamelles à la main, ou bien fumant, ou bien posant avec une expression de bonheur sur le visage. Ces prisonniers appartenant pour la plupart à la fameuse division des « Centaures » des chasseurs alpins. Plusieurs portent encore des médailles gagnées par des actes de bravoure et qu'ils offrent de vendre à 20 drachmes la pièce.

Eloges de la presse turque

Istanbul, 14. (A.S.A.). — Les nouvelles provenant sur la guerre italo-grecque sont reproduites par la presse turque. La bataille des journaux, grâce à la lutte héroïque des Grecs, ne se déroule plus sur le sol grec, mais en Albanie. En effet l'armée grecque pénètre en profondeur dans un secteur de 22 km. Les troupes grecques sont à 5 ou 6 km de Koritz. Dans l'ensemble le territoire occupé actuellement par les troupes grecques couvre une superficie de 500 kilomètres carrés.

Zmir, 14. (A.S.A.). — Par l'éclatante victoire grecque du Pindé, écrit le « Yeni Assir », l'invasion italienne est tombée à l'eau. Et le fait que la guerre se soit transportée sur le territoire albanais est de mauvais augure pour l'Italie.

Athènes, 14 (S.S. « Al Misris »). — Les journaux publient d'élogieux commentaires sur la victorieuse résistance grecque. Ils publient notamment un article du « Yeni Sabah » disant que si la faiblesse de l'Italie continue sur le front albanais et si s'y ajoute un soulèvement en Albanie, les Italiens seront rejetés dans l'Adriatique.

Le journal « Tans » souligne que les opérations en Albanie prouvent que l'Italie ne pourra rien faire contre la Grèce. Quant à la Bulgarie, si elle bouge, elle mettra en danger son indépendance, car alors la Turquie interviendra.

Commentaires russes

Moscou, 14 (S.S. « Al Misris »). — Le « Trud », organe des syndicats, commente la guerre italo-grecque et écrit : « Depuis que les avantages positions stratégiques grecques sont désormais à la disposition des Britanniques, toute la situation en Méditerranée est changée. D'autre part, on ne saurait sous-esti-

mer l'importance de l'accroissement des forces britanniques dans le Moyen-Orient.

« Le débarquement des troupes britanniques en Crète et ailleurs en Grèce, l'apparition de la flotte britannique dans les eaux grecques et des avions britanniques sur les aérodromes grecs a nettement modifié l'équilibre

Un grand résultat à peu de frais

(SUITE DE LA PAGE 1)

L'un des avions attaquant se trouvait déjà depuis 15 minutes sur le chemin de retour lorsque l'équipage vit toute la ville de Tarente brusquement illuminée par l'immense éclat d'une explosion exceptionnellement grande.

Les réservoirs de carburant de la flotte, et les chantiers de la flotte furent atteints et des bombes de gros calibre tombèrent le long des quais, près des quais s'alignaient des destroyers.

Le communiqué italien prétend que deux avions ennemis furent probablement abattus. En fait tous les avions de la R.A.F. sont rentrés à leur base.

M. Gayda se plaint...

Londres, 14 (N.E.B.). — On ne s'est pas peu amusé à Londres des dernières remarques de M. Gayda. Dans un article du « Giornale d'Italia », qui est comme on sait l'organe de Mussolini, M. Gayda se plaint de ce que l'Italie se bat toute seule contre la puissance de la Grande-Bretagne.

C'est là un aveu vraiment extraordinaire de la part d'un personnage qui, il y a moins de cinq mois, déclarait qu'une victoire de l'axe n'était guère qu'une question d'heures.

Les plaintes de M. Gayda signifient une chose : que l'Italie ne reçoit pas une aide suffisante de l'Allemagne, bien que l'Italie ait toujours affirmé aux quatre coins de l'univers qu'elle était parfaitement capable d'écraser toute seule les forces en déclin de la Grande-Bretagne. Mais sans doute Mussolini a-t-il eu entre-temps l'occasion de constater que la Grande-Bretagne dispose encore de quelques moyens.

Dans la presse hellénique

Athènes, 14 (S.S. « Al Misris »). — La Grèce fête la grande victoire anglaise de Tarente qui renverse définitivement l'équilibre des Puissances en Méditerranée et assure la domination anglaise dans le « mare nostrum ».

Un nouveau raid sur Tarente

Rome, 14. (Reuter). — Le communiqué d'aujourd'hui du haut commandement italien admet que Tarente a de nouveau été bombardé.

Londres, 14. (B.O.P.). — Bien que l'on n'ait point reçu encore des rapports complets, les milieux bien informés du ministère apprennent que l'attaque effectuée mercredi soir par les bombardiers de la R.A.F. contre la base navale italienne de Tarente, a été très réussie.

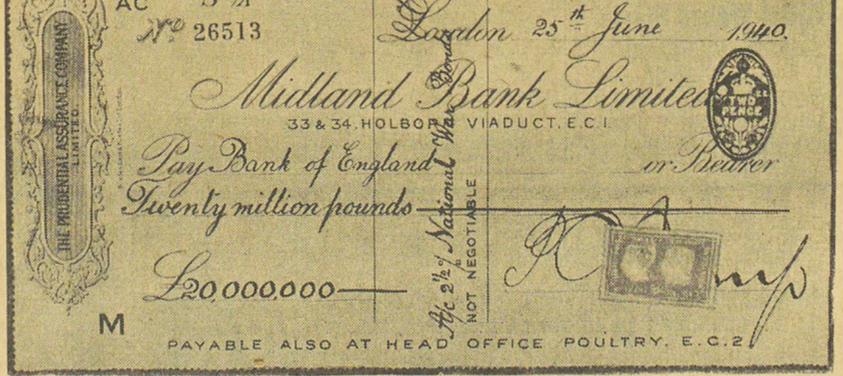
Cette attaque a eu lieu la nuit qui suivit celle où l'aviation navale avait entrepris son opération qui aboutit à la mise hors de combat de la moitié de la flotte de bataille italienne.

La nuit était claire, et c'est en plein clair de lune que nos appareils traversèrent le golfe de Tarente. Les navires de guerre dans le port pouvaient être vus sans difficulté, un barrage anti-aérien intense avait été dressé par les canons des navires et les batteries du port mais l'attaque fut poursuivie.

La partie est des quais du port intérieur fut lourdement bombardée avec des bombes de gros calibre et des bombes incendiaires. En un certain moment, sept grands incendies faisaient rage à la fois, et il y eut une succession de grandes explosions.

L'admirable contribution du peuple anglais aux emprunts de guerre

UN CHEQUE DE 20 MILLIONS DE LIVRES



On sait avec quelle admirable unanimité le peuple anglais a souscrit aux emprunts de guerre qui doivent permettre à la Grande-Bretagne de porter au maximum sa puissance militaire. Les particuliers n'ont pas été les seuls à payer leur écot et l'on a vu les plus grosses affaires du pays souscrire des montants énormes. La plus forte de toutes les contributions a été celle de la Prudential Assurance Company Ltd, qui a investi la somme impressionnante de 20 millions de livres en bons de guerre à 2 1/2%. Jamais apport individuel à une émission d'Etat ne fut aussi considérable ! Notre cliché représente le chèque de 20 millions de livres émis par la Prudential Assurance Company Ltd, à cette occasion.

La victorieuse offensive de la flotte

(SUITE DE LA PAGE 1)

Nous étions en mer depuis plus de deux jours quand les chasseurs de la flotte eurent une première occasion d'entrer en action. Un « Cant » qui nous filait, fut aperçu et son compte fut rapidement réglé. Plus tard, une formation de neuf « Savoia » de bombardement fut signalée, et des chasseurs rapides décollèrent et allèrent engager l'ennemi. Un bombardier fut abattu en flammes alors que l'équipage d'un second appareil se hâta de sauter en parachute bien que le bombardier ne paraisse pas tomber. Là-dessus, les sept autres avions se débarrassèrent de leurs bombes et filèrent à plein gaz.

L'après-midi se leva au milieu d'éclairs terribles et par une mer démontée mais les chasseurs descendirent encore un « Cant » qui nous suivait, cependant que les destroyers disposaient de quelques mines détachées par la tempête.

Pendant les 24 heures suivantes un nouvel avion qui nous explorait fut détruit. Plus tard, les Italiens exécutèrent sur la flotte une attaque restée sans effet. Quelques bombes furent lâchées, et après le barrage tiré par les pièces des navires, nos chasseurs prirent l'air et repoussèrent rapidement les attaques, endommageant un Savoia 79.

Le lendemain, nous continuâmes notre route sans le moindre incident pour aller occuper nos positions et couvrir une sortie possible de la flotte italienne pendant le bombardement de Tarente, mais nous n'eûmes rien à faire puisque l'aviation navale fit de tels ravages que la flotte ennemie n'aurait pas eu le temps de s'organiser de nuit, même si elle l'avait voulu.

Nouveaux lauriers

Au sortir de cette nuit où la flotte italienne fut paralysée, notre aviation navale recruta de nouveaux lauriers en abattant, avant le déjeuner, trois « Cant » qui nous surveillaient. Les deux premiers, nous ne pûmes les voir que de loin comme ils tombaient du ciel, semblaient à des masses de flammes plongeant dans la mer d'où s'élevait le point de leur chute. Le troisième avion, cependant, nous fournit un spectacle palpitant, car ce fut le premier appareil ennemi abattu par nos chasseurs qui tomba en plein milieu de la flotte. Nous vîmes trois chasseurs poursuivre l'avion italien dans un bout de ciel clair tandis que l'ennemi cherchait à se cacher dans un épais nuage. Les quatre avions entrèrent à la fois dans le nuage et y furent soudainement perdus.

Personnes qui se trouvaient sur le pont, tant tous les yeux étaient fixés intensément sur l'autre bout du nuage. Soudain, une ovation formidable s'éleva : les hommes, du pont, voyaient les personnes qui se trouvaient sur le pont, tant tous les yeux étaient fixés intensément sur l'autre bout du nuage.

Voici quelques titres de journaux qui expriment bien l'opinion générale : « L'Extrême » : « Les coups répétés contre l'Italie, auront des conséquences très importantes sur l'action anglaise dans l'Adriatique et le succès de notre armée en Albanie ».

De l'« Echo » : « L'écrasement des grands bâtiments italiens est la plus grande victoire de la guerre ».

De l'« Evening News » : « Débauche italienne — La flotte qui évitait honteusement la bataille a reçu un coup grave dans son cahots ».

De l'« Athinaika News » : « L'Angleterre, maîtresse absolue de la Méditerranée ».

De nombreuses caricatures paraissent aussi à ce propos. Il y a, par exemple, celle de l'« Athinaika News » qui représente un matelot italien sur une petite barque. Le matelot regarde au fond de la mer les navires italiens coulés et se dit : « Heureusement que là où ils sont, personne ne pourra plus maintenir les touches ».

Dans un éditorial, le « Evening News » relève que par son incapacité, l'Italie a été partout immobilisée du 10 juin jusqu'à la débâcle de Tarente, hier. Le journal souligne que quelque chose de très important pourrait manquer dans le fameux « Impero » italien, et termine en disant que cela prouve que le régime fasciste, malgré sa mise en scène théâtrale, est resté étranger à la nation italienne opprimée par l'impérialisme fasciste.

APRÈS LA DÉFAITE SANS COMBAT DE LA FLOTTE ITALIENNE

LA REVANCHE DE LA FRANCE LIBRE

Londres, 14. — (N.E.B.). — Un des collaborateurs du général de Gaulle a déclaré hier à la radio de Londres : « Mussolini espérait une victoire sans combat, il vient de subir une défaite sans combat. Soldats de la bataille de France, vous rappelez-vous comment, le 10 juin, alors que vous dressiez le rempart de vos poitrines contre l'armée métallique de l'ennemi, un lâche, traîtreusement vous poignarda dans le dos ; soldats de la bataille de France, réjouissez-vous. Pour le détraqueur de cadavres, l'expiation a commencé ».

Depuis que notre marine, intacte et victorieuse a cessé la lutte, depuis que les bases puissantes de notre Afrique du nord, ont cessé d'être une menace pour l'ennemi la supériorité navale en Méditerranée appartenait numériquement à l'Italie. Il est vrai que loin de tirer profit de cet avantage, la flotte de Mussolini refusait obstinément la bataille. Mais cette bataille elle l'a perdue sans l'avoir livrée.

Quelques avions de la marine alliée sont allés la chercher dans son refuge principal et en quelques instants, la flotte méditerranéenne de l'Italie a passé de la supériorité à l'infériorité numérique. Jamais pareille victoire ne fut remportée en si peu de temps et à si peu de frais.

Pour la France, l'exploit de la marine alliée n'est pas seulement une revanche, assez brillante pour étouffer les cris répétés de « Nice, Savoie, Corse, Tunisie » ; les mêmes coups qui frappèrent les cuirassés de Tarente ont permis à nous délivrer du chantage raffiné auquel Hitler se livre depuis l'armistice. Ne nous a-t-il pas dit ou fait dire par Laval : « La France mettra ses bases au service de l'axe et nous disposerons ainsi en Méditerranée d'une supériorité suffisante pour en chasser définitivement l'Angleterre ».

En bien, désormais, le calcul du Fuehrer est ruiné. Même s'il parvenait avec la complicité de gouvernements indigènes à contraindre la Marine française au désespoir, il l'entraînerait dans le camp de la défaite, d'une défaite écrite d'avance.

En infligeant un désastre à la Marine italienne, l'aviation navale de nos Alliés a sauvé la Marine française des convulsions d'Hitler. Et non seulement la Marine, mais nous voulons croire aussi l'Afrique du nord. On n'a plus désormais aucune excuse pour laisser l'ennemi s'infiltrer dans notre Algérie, notre Tunisie, notre Maroc, et jusqu'en Syrie. Aucune excuse pour tolérer les Commissions allemandes et italiennes qui, partout, s'emparent souverainement des leviers de commande. Tous les Français de l'Empire doivent savoir qu'ils sont maintenant hors de la portée de l'ennemi, que leur devoir est de reprendre sans délai le combat, pour libérer la Mère-Patrie, qui dans son martyre, fait appel à eux.

Ce n'est pas seulement sur mer, c'est aussi sur terre, c'est dans les airs que la semaine du 11 novembre fut la semaine noire de l'Italie fasciste. Quel symbole, quelle revanche de l'histoire, Mussolini a trahi ses anciens compagnons d'armes et c'est l'anniversaire de leur commune victoire qui voit passer sur lui le premier vent de la défaite.

Le désastre allemand du 16 septembre, le désastre italien du 11 novembre, prouvent que l'ennemi est obligé de porter le problème de la guerre sur le terrain même où il est sûr de la perdre.

Français, on vous a fait accepter l'armistice, on vous avait dit que la victoire de l'ennemi était imminente et certaine, on vous avait menti. Patience et courage. Vous recueillerez les fruits de votre résistance à l'oppression. Grâce aux Français libres qui, sur mer, en Egypte et ailleurs continuent encore le combat ; grâce à ceux qui se reprendront demain, la victoire alliée sera votre victoire. Fidèle à la parole de Foch « NOUS NE SERONS PAS VAINCUS PARCE QUE JAMAIS NOUS NE NOUS SOMMES AVOUÉS VAINCUS ».

L'«ABOUKIR» DE 1940

(SUITE DE LA PAGE 1)

Il faut vingt ou trente générations pour faire un Nelson. Sur une coque de bois, avec des boulets de fer, un Nelson portait une Homme qui s'est naturellement formée au cœur des mains de l'« Ajax » et du « Sydney » dans leurs glorieux combats ; dans le cœur des marins du « Rawalpindi » et du « Jarvis Bay » dans leurs héroïques sacrifices.

On n'a pas encore vu un navire italien couler pavillon haut, crachant par ses derniers canons jusqu'à la dernière minute contre un ennemi cent fois supérieur. On a vu les officiers et les marins du « Colleoni » abandonner leur navire qui n'avait pas une voie d'eau ; on a vu un sous-marin italien se rendre à une barque de pêche. On a admiré à maintes reprises des dérobades fuyantes des torpilleurs et des destroyers ennemis ; si elles ne laissent aucun doute sur l'état de leurs machines, elles permettent aux marins britanniques d'être édifiés sur le moral de leurs adversaires.

A Tarente, la flotte italienne a perdu en une heure la supériorité dont elle aurait pu faire usage. Elle a même si gravement compromis la suite de la guerre en Orient qu'on peut sans hésiter reprendre l'expression tombée hier des lèvres d'un grand chef et parler d'un « Aboukir » 1940.

L'Egypte, aujourd'hui comme au temps de l'expédition française est l'objet d'une attaque qui veut forcer en Orient une décision refusée par les champs de bataille d'Europe. Bonaparte perdit la partie à Aboukir ; le jour où Nelson détruisit la flotte française, occupa les communications sur l'armée française et la métropole. Prisonniers des sables d'Egypte et de Syrie les Français furent battus. Ils étaient en l'air », sans retraite possible, sans ravitaillement assuré, sans liaison avec leur gouvernement. C'est la situation que Graziani en Libye doit envisager avec inquiétude.

La flotte britannique, maîtresse incontestée de la Méditerranée, c'est l'impossibilité pour l'armée de Libye de recevoir des renforts, des munitions, des vivres, de l'eau. C'est pour l'armée de Libye, une position désastreuse, non sans analogie avec celle de l'armée du duc d'Albe en Abyssinie.

Le désastre de Tarente, l'humiliante déception d'Albanie, l'écrasement des avions italiens sur Londres, autant de signes sinistres. L'axe a perdu la bataille d'Angleterre. Hitler et Mussolini ont voulu jouer leur seconde partie en Orient. Après les événements de cette semaine, il faudra peut-être changer de tableau encore une fois. Des rives de la Manche, on a cherché la décision en Méditerranée, n'ira-t-on pas demain la purchaser jusqu'en Extrême-Orient ?

Le seul fait qu'on puisse aujourd'hui envisager une pareille éventualité donne à penser qu'à Tarente, la « Fleet Air Arm » a peut-être remporté plus qu'une belle victoire. G.D.

UN PILOTE DE CHASSE OBTIENT LA VICTORIA CROSS

Londres, 14. — (B.O.P.). — Pour la première fois au cours de cette guerre, un pilote de chasse a reçu la Victoria Cross ; c'est le flying-lieutenant James Nicholson.

Au cours d'un engagement, près de Southampton, le 46 août dernier, l'avion de Nicholson avait été touché par quatre obus de canons, dont deux le blessèrent et le troisième mit en feu le réservoir d'essence central. Sur le point d'abandonner son appareil, en raison des flammes qui entouraient le fuselage, Nicholson aperçut un chasseur ennemi. Il l'attaqua et l'abattit bien que l'incendie de son appareil lui eût occasionné de nombreuses brûlures aux mains, au visage, au cou et aux jambes.

En continuant à engager l'ennemi après avoir été blessé et que son avion fut en flammes, Nicholson a montré un courage exceptionnel et le mépris absolu pour sa propre vie.

Nicholson, qui est né en 1917, est marié et il va rejoindre sa femme et son enfant au cours d'un congé de convalescence de trois semaines.

M. Molotov a quitté Berlin

New-York, 14. (Reuter). — M. Molotov est parti ce matin, selon l'agence Transradio.

Changement d'heures au Casino Opéra

...dirigé par la « Reine du Music-Hall » Badia Massabni

Matinées : 1.) Chaque dimanche, à 10 heures a.m., matinée supplémentaire, entrée libre ; 2.) Tous les jours théâtral à 5 heures p.m., entrées, sauf les vendredis et samedis, l'entrée générale au jour-lé sera de : P.T. 10 et la loge P.T. 50, taxe comprise. Soirées : Les soirées commencent à 8 heures p.m. et les prix d'entrée sont les suivants : P.T. 11, fauteuil réservé ; P.T. 17, fauteuil d'orchestre ; P.T. 70 loge (5 personnes), taxe comprise.